



Universidade Federal de Uberlândia



**UNIVERSIDAD
NACIONAL
DE LA PLATA**

MEMORANDO DE ENTENDIMENTO QUE ENTRE SI CELEBRAN A UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA E A UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA.

A **UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA**, fundação pública de ensino superior, integrante da Administração Pública Federal Indireta, instituída pelo Decreto-lei nº.762 de 14 de agosto de 1969, alterado pela Lei nº. 6532, de 24 de maio de 1978, localizada na Avenida João Naves de Ávila, n. 2121, no Município de Uberlândia, Minas Gerais, Brasil, registrada no CNPJ/MF sob o número 25.648.3870001-18, neste ato representada pelo seu Reitor Prof. Dr. Valder Steffen Júnior, [REDACTED]

doravante referida como "UFU", e a **UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA**, localizada na Avenida 7 Nº 776, na cidade de La Plata, na província de Buenos Aires, Argentina, representada por seu Presidente Dr. Arq. Fernando Tauber, doravante referida como "UNLP", acordam em firmar este Memorando de Entendimento, doravante "MOU", de acordo com a Portaria 295/18 e seus regulamentos complementares, a fim de promover a cooperação acadêmico-científica em educação superior, pesquisa e inovação.

1. DA MOTIVAÇÃO

O presente MOU é motivado pelas perspectivas positivas de internacionalização e de cooperação acadêmica e científica relacionadas às possibilidades de desenvolvimento de ações de interesse comum, com benefícios mútuos, entre as instituições, a partir da experiência consolidada de ambas em atividades de natureza acadêmica e científica.

2. DO OBJETO

Ambas as instituições firmam entendimento prévio no interesse comum de estabelecer e estimular relações mutuamente benéficas no que se refere a atividades acadêmicas e científicas, de

CONVENIO MARCO QUE ENTRE SÍ CELEBRAN LA UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA.

La **UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA**, fundación pública de enseñanza superior, integrante de la Administración Pública Federal Indirecta, instituida por Decreto-Ley Nº 762 de fecha 14 de agosto de 1969, modificado por Ley Nº 6532 de fecha 24 de mayo de 1978, con domicilio en la Avenida João Naves de Ávila, n. 2121, Municipio de Uberlândia, Minas Gerais, Brasil, registrada en el CNPJ/MF bajo el número 25.648.3870001-18, representada en este acto por su Rector Prof. Dr. Valder Steffen Júnior, [REDACTED]

[REDACTED] en adelante "UFU"; y la **UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA** con domicilio en Av. 7 Nº 776 la ciudad de La Plata, provincia de Buenos Aires, Argentina, representada por su Presidente Dr. Arq. Fernando Tauber, en adelante "UNLP"; acuerdan firmar el presente convenio, conforme Ordenanza 295/18 y sus normas complementarias, con el fin de promover la cooperación académico-científica en educación superior, investigación e innovación.

1. MOTIVACIÓN

El presente convenio es motivado por las perspectivas positivas de internacionalización y de cooperación académica y científica vinculadas a las posibilidades de desarrollo de acciones de interés común, con beneficios mutuos, entre las instituciones, a partir de la experiencia consolidada de ambas en actividades de naturaleza académica y científica.

2. OBJETO

Las instituciones convienen, bajo entendimiento previo de interés común, en establecer relaciones de mutuo beneficio en lo que refiere a actividades académicas y científicas, de

pesquisa, ensino e extensão, com destaque para algumas das seguintes possibilidades: programas de intercâmbio de estudantes para estudos no exterior; programas de concessão de diplomas duplos; atividades de intercâmbio de docentes para fins de pesquisa, ensino e oferta de disciplinas especiais em suas respectivas áreas de especialização; realização de projetos de pesquisa em conjunto; efetivação da comunicação de resultados das investigações realizadas de modo conjunto; atividades de intercâmbio do corpo técnico-administrativo para fins de capacitação e treinamento em suas respectivas áreas de atuação; colaboração em atividades de assistência educacional ou econômica financiadas por terceiros; programas de intercâmbio de estudantes de pós-graduação no que diz respeito a projetos de pesquisa específicos ou disciplinas de interesse e relevância; intercâmbio da literatura científica e educacional produzida por quaisquer das instituições ou por ambas as instituições; intercâmbio de materiais sobre as pesquisas mais relevantes e atuais realizadas por pesquisadores de ambas as instituições; organização conjunta de conferências, seminários e simpósios de interesse para ambas as instituições, dentre outros.

Os temas das atividades conjuntas e as condições de aproveitamento dos resultados alcançados e de realização de visitas específicas, intercâmbios e qualquer outra forma de cooperação serão negociados em cada caso específico.

3. DA EXECUÇÃO

Para execução das atividades referentes a este MOU, as instituições respeitarão, de modo recíproco, os regulamentos existentes em ambas instituições e estabelecerão **ACORDOS DE COOPERAÇÃO ESPECÍFICOS**, os quais, como resultado, sejam assinados ou os acordos acessórios a estes, serão subscritos pelas partes de acordo com os regulamentos que o regem. Da mesma forma, deveram-se designar expressamente os responsáveis pela sua execução e controle por parte da UNLP, conforme estabelece o art. 9 Ord. 295/18 e cc.

4. DA VIGÊNCIA

O presente MOU vigorará pelo prazo de 4 (quatro) anos, contados da data de sua assinatura. Pode ser expressamente prorrogado

investigación, enseñanza y extensión, con énfasis en las siguientes posibilidades: Programas de intercambio de estudiantes para realizar estudios en el exterior; programas de doble titulación; actividades de intercambio de docentes con fines de investigación, enseñanza y oferta de cursos en sus respectivas áreas de especialización; realización de proyectos conjuntos de investigación; comunicación de los resultados de investigaciones conjuntas; actividades de intercambio de personal técnico-administrativo con fines de capacitación y entrenamiento en sus respectivas áreas de actuación; colaboración en actividades de asistencia educativa o económica financiadas por terceros; programas de intercambio de estudiantes de posgrado vinculados a proyectos de investigación específicos o disciplinas de interés y relevancia; intercambio de literatura científica y educativa producida por ambas instituciones o cualquiera de ellas; intercambio de materiales sobre las investigaciones más relevantes y actuales desarrolladas por investigadores de ambas instituciones; organización conjunta de conferencias, seminarios y simposios de interés para ambas instituciones; entre otras.

Los temas de las actividades conjuntas y las condiciones para utilizar los resultados logrados y para la realización de visitas específicas, intercambio y toda otra forma de cooperación serán negociados en cada caso determinado.

3. EJECUCIÓN

Para la ejecución de las actividades referidas en este acuerdo, las instituciones respetarán en modo recíproco los reglamentos existentes en cada una de ellas, y establecerán **Convenios Específicos de Cooperación**, que en su consecuencia se firmen, o acuerdos accesorios a éstos, que serán suscriptos por las partes conforme a la normativa que lo rija. Asimismo, se deberán consignar expresamente los responsables de su ejecución y control por parte de UNLP, según lo establecido por el art. 9 Ord. 295/18 y cc.

4. VIGENCIA

El presente convenio tendrá una duración de cuatro (4) años, contados a partir de la fecha de firma. Podrá ser prorrogado en forma expresa

antes de seu término. Qualquer alteração nos termos deste contrato deverá ser feita por meio de contrato acessório devidamente acordado entre as partes signatárias.

5. DO FINANCIAMENTO

Este MOU não implica em compromisso financeiro. Ambas as instituições entendem que qualquer acordo financeiro deve ser negociado em documento separado e dependerá das possibilidades orçamentárias de cada instituição. Ambas as partes procurarão obter recursos de outras instituições a fim de financiar as atividades que se realizarão no marco deste acordo.

6. DA PROPRIEDADE INTELECTUAL

Os resultados parciais ou definitivos obtidos em virtude deste acordo poderão ser publicados de comum acordo, deixando-se registro da participação de cada uma das partes nas publicações. Em qualquer caso, toda publicação ou documento relacionado a este instrumento e produzido unilateralmente, fará sempre referência a este convênio e deverá contar com a aprovação expressa da outra parte, sem que isso implique qualquer responsabilidade quanto ao conteúdo da publicação do documento.

As atividades de investigação conjunta que possam produzir resultados passíveis de serem protegidos pelos direitos de propriedade intelectual e/ou eventuais benefícios econômicos, deverão estar previstas em acordo específico entre ambas as partes. Ambas as Universidades deverão acordar regras de articulação no sentido de garantir a adesão de todos os intervenientes às regras estabelecidas nos seus respectivos Regulamentos de Propriedade Intelectual. Portanto, nenhum dos resultados da cooperação científica ou técnica poderá ser utilizado sem o consentimento prévio, por escrito, das instituições. A parte que deixar de cumprir o pactuado nesta cláusula assumirá a responsabilidade jurídica correspondente.

7. DA IGUALDADE DE OPORTUNIDADES

Ambas as instituições se comprometem a uma política de igualdade de oportunidades, sendo

antes de su terminación. Cualquier cambio en los términos de éste convenio deberá efectuarse a través de un acuerdo accesorio debidamente consensuado entre las partes signatarias.

5. FINANCIAMIENTO

Este convenio no implica compromiso financiero. Ambas instituciones entienden que cualquier acuerdo financiero deberá ser negociado en documento separado y dependerá de las posibilidades presupuestarias de cada institución.

Ambas partes intentarán recabar fondos de otras instituciones a fin de financiar las actividades que se realicen en el marco de este convenio.

6. PROPIEDAD INTELECTUAL

Los resultados parciales o definitivos que se obtengan en virtud del presente convenio podrán ser publicados de común acuerdo dejándose constancia en las publicaciones de la participación de cada una de las partes. En cualquier caso, toda publicación o documento relacionado con éste instrumento y producido en forma unilateral, hará siempre referencia a este convenio y deberá contar con la aprobación expresa de la otra parte, sin que ello signifique responsabilidad alguna para esta respecto del contenido de la publicación del documento.

Las actividades de investigación conjunta que puedan producir resultados pasibles de ser protegidos por derechos de propiedad intelectual y/o eventuales aprovechamientos económicos, deberán estar previstas en acuerdo separado entre ambas partes. Ambas universidades deberán acordar mecanismos de articulación que garanticen la adhesión de todos los intervinientes a las reglas establecidas en sus propias regulaciones sobre Propiedad Intelectual. Ningún resultado de la cooperación científica o técnica podrá ser utilizado sin consentimiento escrito previo de las partes. La parte que no cumpla con lo pactado en esta cláusula asumirá la responsabilidad jurídica correspondiente.

7. IGUALDAD DE OPORTUNIDADES

Ambas instituciones se comprometen a una política de igualdad de oportunidades, siendo

vedada qualquer discriminação no que diz respeito a raça, cor, gênero, idade, etnia, religião, nacionalidade ou deficiência.

prohibida cualquier discriminación basada en la raza, color, género, edad, etnia, religión, nacionalidad o discapacidad.

8. DA RESCISÃO

Este **MOU** poderá ser denunciado e/ou rescindido por qualquer uma das instituições, desde que aquela que assim o desejar comunique a outra, por escrito, com antecedência mínima de 90 (noventa) dias. As atividades em andamento não serão prejudicadas, devendo, conseqüentemente, ser concluídas.

8. RESCISIÓN

Este convenio podrá ser denunciado o rescindido por cualquiera de las instituciones, a partir de comunicación escrita a la contraparte, con una antelación mínima de noventa (90) días. Las actividades en desarrollo no serán perjudicadas, debiendo, conseqüentemente, ser concluidas.

9. DAS CONTROVÉRSIAS

Para dirimir dúvidas e controvérsias que possam surgir na execução e interpretação do presente **MOU**, as instituições envidarão esforços na busca de uma solução consensual, por meio de negociação direta, devido ao caráter cooperativo deste acordo.

9. CONTROVERSIAS

Para dirimir dudas y controversias que puedan surgir de la ejecución e interpretación del presente convenio, las instituciones se comprometen a poner sus esfuerzos en la búsqueda de una solución consensuada mediante negociación directa, debido al carácter cooperativo de este acuerdo.

10. DA PUBLICAÇÃO

As partes comprometem-se a divulgar o presente acordo nos respectivos sites institucionais, inclusive em notícias com link para o site da contraparte. Deverão conectar-se à Universidade Nacional de La Plata através do endereço de seu portal institucional em <https://www.unlp.edu.ar>, e à UFU em seu portal <https://www.ufu.br>.

A UFU providenciará a publicação resumida dos termos deste **MOU** e de seus aditamentos no Diário Oficial da União, até o 5º. (quinto) dia útil do mês seguinte a sua assinatura.

10. PUBLICACIONES

Las partes acuerdan dar publicidad del presente convenio con sus respectivos sitios web institucionales, incluyendo en la noticia correspondiente un enlace al sitio de la contraparte. Deberá enlazarse a la Universidad Nacional de La Plata mediante la dirección de su portal institucional en <https://www.unlp.edu.ar>, y a la UFU en su portal <https://www.ufu.br>.

La UFU procurará la publicación resumida de los términos de este convenio y de sus anexos en el Diario Oficial da União, hasta el quinto día hábil del mes siguiente a su firma.

E, por estarem assim acordados, assinam o presente instrumento, em versão bilíngue, de igual teor e forma, para fins de direito.

En prueba de conformidad las partes firman dos (2) ejemplares en versión bilingüe, de un mismo tenor y a un solo efecto.

Uberlândia, 17 de novembro de 2021.

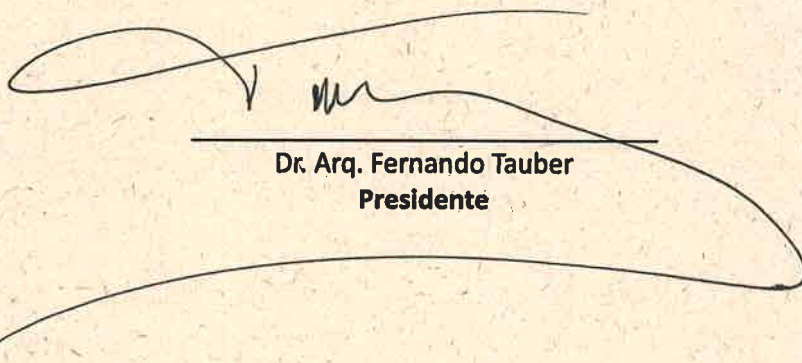
La Plata, 17 de novembro de 2021.

Pela Universidade Federal de Uberlândia

Por la Universidad Nacional de La Plata



Prof. Dr. Valder Steffen Júnior
Reitor



Dr. Arq. Fernando Tauber
Presidente